

Nº 545

Prot. n. 12-Req. fls. 395

Mo. Dr. Papaterra  
27/6/24

B. Q. 15, n. 14-628 ✓

# Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1924

Data 4 de Junho de 1924.

28  
24

" X I R I R I C A "

*Guilherme*

Inferessado HEIDCHEN.

Assumpto Pede a restituição de passagem pelo o seu transporte e sua famili. do porto de Antuerpia á Santos.



*Carival Agreste*

*Deputante*

À DIRECTORIA DE TERRAS,  
COLONIZAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

JUN 17 1924

OFFICIAL MAIOR

Sr.

Dr. ~~Secretario~~ dos Negocios da Agricultura,



São Paulo.

Wilhelm Heidchen tendo chegado a Santos, procedente de Antwerp pelo vapor „ Formose „ no dia 6. de Fevereiro de 1924, e tendo acceto os favores da lei que auctoris a restituição da importancia que despendeu com as passagens de 3.<sup>a</sup> classe para si e sua familia, vem requerer vos dignes mandar que lhe seja feita dita restituição. P Petçionario junta os documentos provando que se cha com sua familia localisado

Facenda Caiacanga, Municipio Xiririca

e todos os demais exigidos pela lei.

Caiacanga-Xiririca 4. de Junho de 1924.

*Wilh. Heidchen*



reconheço verdadeira

*Supra* e dou fé  
Xiririca 9 de Junho de 1924.  
Eu testame. João Santos de O. V. de S. Paulo



JUN 17 1924  
Protocolo n. 615



*aut. 15-45-12-Reg-4 325-*

DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO  
DO ESTADO DE SÃO PAULO  
AGENCIA OFFICIAL DE COLLOCAÇÃO

---

Contractado *Wilhelm Heiochen*

Contractante *Cia Agta Colocação*

Residencia *Ilquidá*

N.º *11425.*

# DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO

DO ESTADO DE SÃO PAULO

AGENCIA OFFICIAL DE COLLOCAÇÃO

Certifico que

*Wilhelm Heidecke*

a razão de

*2\$ 000 (dois mil reis)*

) por *dia* ou Rs. \_\_\_\_\_ por

*hora*, com comida, conforme consta da sua procura

de pessoal a salario N. *3347* archivada nesta

Agencia.

São Paulo, *27* de *Fev* de 192*4*

contractou-se com o Sr. *Cia Agricola*

*Coliacanga*

residente em *Silveira*

para prestar os seus serviços de *lavagem*

*divers* trabalhando

*dois* horas por dia; obrigando-se o contractante a fazer

o pagamento ao contractado *mensalmente*



*G. Minato*  
Entregado

DELEGACIA DE POLICIA DE XIRIRICA, EM 9 DE JUNHO DE 1924.

Attesto, por me ser pedido verbalmente que, o Snr. Wilhelm Heidchem e sua mulher Selma Heidchen, e seus filhos de nomes Margret, Wilhelm, Charlotte e Else Heidchen, estão localizados na Fazenda "Caiacanga" deste Municipio, de propriedade do Snr. Daniel Roesse. E por ser verdade firmo o presente.

O Delegado de Policia:

*Lauro de F. G. de L. S.*



reconheço verdadeira y *firmo*

*supra* e den. fe.

Xiririca, 9 de Junho de 1924.

Em testem.o *J. S. O.* da verdade:

*João Santiago de Oliveira*  
2.º TABELIÃO

JUIZO DE PAZ DE XIRIRICA, EM 9 DE JUNHO DE 1924.

Attesto por ter sciencia propria, que o Snr. Wilhelm Heidcen e sua esposa Selma Heidchen e seus filhos Margret, Wilhelm, Charlotte e Else, estão localizados na Fazenda "Caia-canga" neste Municipio, de propriedade do Snr. Daniel Roseo. E por ser verdade firmo o presente.

O Juiz de Paz em exercicio:

Eugenio Pereira Barbosa



reconheço verdadeira a assinatura  
de João Santiago de Almeida  
Juiz de Paz de Xiririca, em 9 de Junho de 1924.  
Testem os presentes Juizes de Paz.

João Santiago de Almeida  
2º TABELLIÃO

ATTESTADO.

O abaixo- assignado, proprietario da Fazenda " Caiacanga" neste municipio de Xiririca, declaro para todos os efeitos legais, que o Snr. Wilhelm Heidchen e sua mulher Selma Heidchen, com os seus filhos de nomes Margret, Wilhelm, Charlotte e Else Heidchen, estão todos localizados na Fazenda de minha propriedade, e trabalhando em serviços de lavoura. E por ser verdade firmo o presente

Fazenda Caicanga, 9 de Junho de 1924.

*Guilherme*

Reconheço verdadeiro a  
*Guilherme*  
de  
Fazenda de Junho de 1924.  
da verdade  
*Guilherme*



O abaixo assignado, Agente da Companhia Chargeurs Réunis, certifica que, do vapor francez " FORMOSE ", entrado em 5 de Fevereiro do corrente anno, de Hamburgo, vieram para este porte os seguintes immigrants passageiros de 3a. classe, introduzidos pelo Snr. ROESE, sa saber:

Wilhelm Heidchen	37	annos
Selma Heidchen	34	"
Marguarite Heidchen	10	"
Wilhelm Heidchen	8	"
Charlotte Heidchen	5	"
Elsa Heidchen	3	"

O preço pago por passagem inteira ( de 10 annos para cima ) foi de £ 16 por cabeça, £ 8 por 1/2 passagem, ( de 5 a 10 annos ), e £ 4 por 1/4 de passagem, ( de 2 a 5 annos ) e abaixo de 2 annos, passagem gratuita.

*Santos* *1500* *1500* *Julho de 1922*



SECRETARIA GERAL  
Companhia de Expedientes  
JUN 16 1922  
N.º 05697  
DIRECTORIA GERAL



# Caetano Nicodemos

EX-NICODEMOS & COMP.  
DESPACHOS NA ALFANDEGA E MESA DE RENDAS

PRAÇA DA REPUBLICA, 17  
CAIXA 71-TELEPHONE, 1560 CENTRAL  
SANTOS



O abaixo assignado, Agente da Companhia Char-  
Ranis, certifica que dos vapores francezes " MOSELLA "  
entrado em 21 de Janeiro e transbordados do " GUICHEN ", no  
porto do Rio de Janeiro e do " FORMOSE " entrado em 5 de  
Fevereiro, de Hamburgo, vieram para este porto os seguintes  
immigrantes, passageiros de 3a. classe, introduzidos pelo  
Snr. Roesse, a saber:

23	Boddenberg Werner	17 annos
24	Boddenberg Helmut	20 "
25	Gast Paul	23 "
31	Henn Julius	21 "
11	Stein Carl	21 "
6	Kalbitzer Willi	26 "
1	Grummernerl Carl	30 "
75	Grummernerl Anna	36 "
28	Grummernerl Alfred	1 "
31	Meckbach Georg	9 "
6	Meckbach Adolph	9 "
3	Carl Baus	36 "
3	Cristine Baus	28 "
2	Bernhard Baus	2 "
61	Carl Baus	2 "
31	Carl Hassler	56 "
62	Karoline Hassler	54 "
62	Siegfried Hassler	26 "

Alexis Schaaf	23	annos
Emil Konitz	50	"
Ernest Konitz	20	"
Gustav Weuste	46	"
Fritz Kusel	36	"
Maria Wiezien	33	"
Ernst Figge	49	"
Paul Figge	18	"
Ida Figge	48	"
Johanna Figge	16	"
Ernst Figge	14	"
Erna Figge	12	"
Grete Figge	9	"
Richardt Weiss	48	"
Adele Weiss	32	"
Eugen Heidchen	41	"
Adele Heidchen	37	"
Ernst Heidchen	13	"
Helmut Heidchen	11	"
Artur Heidchen	3	"
Erica Heidchen	1	"
Wilhelm Heidchen	37	"
Selma Heidchen	34	"
Marguerite Heidchen	10	"
Wilhelm Heidchen	8	"
Charlotte Heidchen	5	"
Elsa Heidchen	3	"
Walter Figge	20	"
Elisabeth Figge	19	"
Schmits August	28	"
Schmits Emma	29	"
Isenbugel Hans	35	"

3

1

2

3

Isenbugel Hedwig	36	anos
Isenbugel Marga	10	"
Isenbugel Ruth	6	"
Isenbugel Hanna	2	"
Schruck Fritz	50	"
Schruck Anny	36	"
Schruck Frieda	17	"
Schruck Erna	16	"
Schruck Fritz	14	"
Schruck Gunther	3	"
Schruck Ilse	1	"
Lotters Alfred	30	"
Knabb Rudolf	21	"
Molitz Otto	28	"
Borgardt Care	26	"
Borgardt Berta	24	"
Schmits Carl	31	"
Schmits Emma	27	"
Schmits Carl	3	"

O preço pago por passagem inteira ( de 10  
 annos para cima ) foi de £ 16 por cabeça, £ 8 por 1/2 passagem, de 5  
 a 10 annos ) e £ 4 por 1/4 de passagem, de 2 até 5 annos e abaixo de  
 2 annos, passagem gratuita.



*Santos 1904*



*Acciua de Souza*  
*Santos, 5 de Maio de 1925*  
*Em testem.º R. J. L. da veracidade.*  
*Marcos Ferreira Laranja*  
 4º Tabellião

Ao Departamento Estadual do Trabalho para que se digne mandar  
informar.

Directoria de Terras, 20 - 6 - 1924.

26/6/924

*Clemente Lampião*  
Per Director Interino.

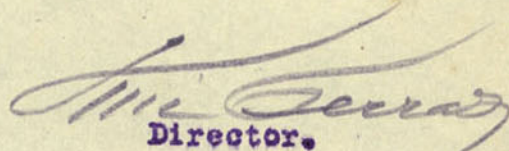
N. 316  
.....

Wilhelm Heidchen, allemão, de 37 annos, pedreiro, sua mulher, Zelma, de 34, seus filhos, Margarita, de 10, Willy, de 8, Carlotta, de 5, e Elza, de 3 annos, procedentes do porto de Antuerpia, vieram pelo vapor "Formosa," entraram na Hospedaria deste Departamento, em 6 de Fevereiro ultimo, e seguiram para a fazenda da Companhia Agricola "Caiaçanga," em Xiririca, contractados pela procura n.3.347.

O requerente é irmão de Eugen Heidchen, que requer em separado.

A localização da familia acima referida está em ordem. Conforme se verifica pelo documento junto o requerente devia ter despendido a importancia de Libras 68.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 8 de Agosto de 1924

  
Director.

*Colheu a 8/8/24  
ao Sr. de Lencz*

A familia do reguente  
nã tem 3 pessoas de accõdo  
com o Regulamento e o docu-  
mento relativo as despesas  
de viagem nã tem assigna-  
tura precisando depois de  
assignado e especificado o total  
da despesa, ser reconhecida  
a firma por tabellion.

Os attestados nã estã  
sellados e o reguente nã e apicultor.

Terras, 31/8/24

Seary  
goffney

Indefinido.

Le Costa

Le Costa

1.9.24

Recebi o meu parâmetro que  
acompanhava o presente processo.  
S. Paulo, 08 de Abril de 1924:

Wilk Heideken